

SENCOR®

SBU 7730NP

SBU 7790NP



HU ■ Többfunkciós mixer

OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSOKHOZ IS ŐRIZZE MEG!

- A készüléket idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseknek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
- A készülék nem játék, a készüléket gyerekek nem használhatják. A készüléket és a hálózati vezetéket tartsa távol a gyerekektől.
- A készüléket háztartásokban, alapanyagok mixeléséhez lehet használni.
- A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni.
- A készülékhez kizárólag csak a mellékelt tartozékokat használja.
- A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy a használni kívánt tartozékok megfelelő módon fel vannak-e szerelve, illetve a mixelő edény szabályszerűen le van-e fedve.
- A készüléket ne kapcsolja be, ha a nagy fedél nincs megfelelő módon a mixelő edénybe dugva.
- Ne próbáljon túl kemény alapanyagokat (pl. barackmagok, avokádó magot, dióhéjat vagy csontot stb. mixelni! Ellenkező esetben a készülék meghibásodhat.
- A készülékbe 80°C-nál melegebb alapanyagokat és folyadékokat adagolni tilos. A forró gőz vagy a kiforró forró alapanyag égési sérülést okozhat.
- A forró alapanyagok mixelését kisebb fordulatszámmal kezdje.
- Forró alapanyagok mixelése előtt a külső és belső fedelet szabályszerűen dugja a mixelő edénybe.
- Ha a mixelés közben a nyomórudat is használni kívánja, akkor az edénybe ne tegyen több alapanyagot, mint a maximális mennyiség $\frac{2}{3}$ -a.
- A készülék folyamatos üzemeltetési ideje max. 6 perc. A következő bekapcsolás előtt várjon legalább 5 percet a készülék lehűlése érdekében. Három mixelési ciklus után a készüléket hagyja 15 percig hűlni.
- Ha mixelés közben a nyomórudat is használja, akkor a készülék folyamatos üzemeltetési ideje ne haladja meg az 1 percet (a motor túlmelegedhet). Száraz alapanyagokat (gabonaszemek stb.) ne mixeljen 2 percnél hosszabb ideig, ellenkező esetben a mixer meghibásodhat. Száraz alapanyagok gyakori mixelésével a kések élettelené válhatnak, illetve a mixelő edény belső felülete is homályossá válhat.
- A készüléket üres állapotban ne kapcsolja be. A készülék helytelen használata a készülék élettartamának a lerövidülését okozhatja.

- Mixelés közben, a mixelő edénybe a nagy fedélen keresztül alapanyagokat vagy folyadékokat lehet adagolni, illetve a mixelés meggyorsításához használni lehet a nyomórudat is. Üzemeltetés közben a mixelő edénybe ne nyúljon bele (illetve abba ne dugjon be tárgyakat: kést, villát, fakanalat stb.).

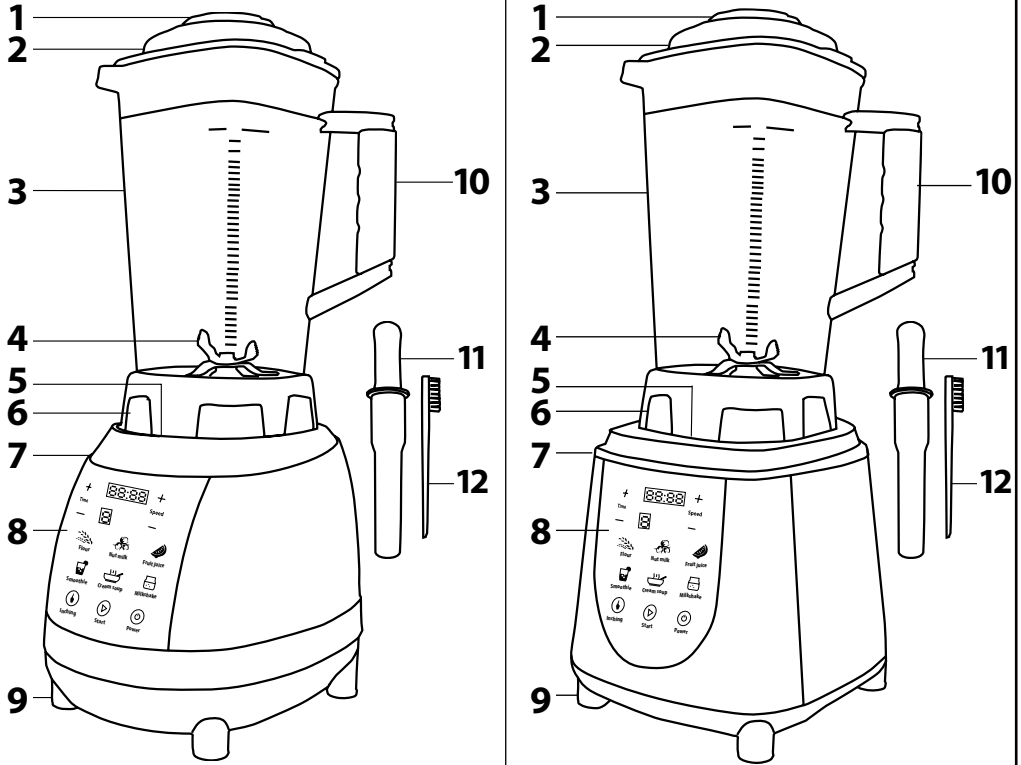


Figyelmeztetés!

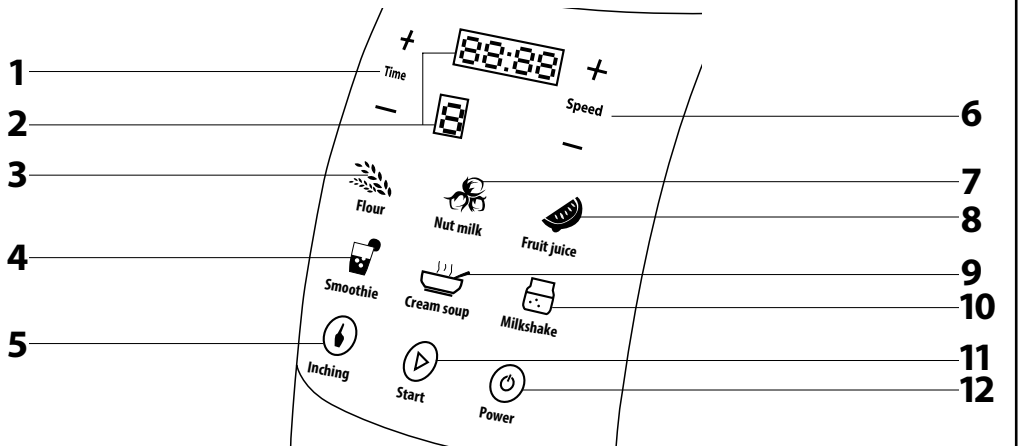
A készülék helytelen használata súlyos sérülésekhez vezethet.

- A kések élesek, legyen óvatos, amikor a készülékből a kész anyagot szeretné kivenni.
- A kések behelyezése és kivétele, a készülék tisztítása és áthelyezése előtt, illetve ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, vagy azt felügyelet nélkül hagyja, akkor a készüléket kapcsolja le és a hálózati vezetékét húzza ki az elektromos aljzatból.
- A mixelő edény motoros egységről való leszerelése előtt a készüléket kapcsolja le, várja meg a kések lefékeződését és a hálózati vezetékét is húzza ki.
- A motoros egységet és a hálózati vezetékét vízbe vagy más folyadékba mártani, illetve folyó víz alatt elmosni tilos.
- A sérült hálózati vezetékét csak szakszerviz, vagy villanszerelő szakember cserélheti ki. Ha a készülék hálózati vezetéke vagy csatlakozódugója sérült, akkor a készüléket ne használja.
- Amennyiben a készülék megsérült, illetve ha a készülék nem működik megfelelően, akkor azt ne kapcsolja be.
- A veszélyes helyzetek elkerülése érdekében a készüléket ne próbálja meg saját erőből megjavítani, illetve azt bármilyen módon átalakítani. A készülék minden javítását bízza a legközelebbi márkaszervizre.

A



B



Többfunkciós mixer

Használati útmutató

A készülék első használatba vétele előtt olvassa el a használati útmutatót, akkor is, ha hasonló készülékek használatát már ismeri. A készüléket a jelen használati útmutatóban leírtak szerint használja. A használati útmutatót őrizz meg, később is szüksége lehet rá. Legalább a termékhiba felelősség (illetve garancia) időtartama alatt javasoljuk az eredeti csomagolás (kartondoboz) és egyéb csomagolóanyagok), a pénztári bizonylat, a termékhiba felelősségre vonatkozó gyártói nyilatkozatok vagy a garancialevél megőrzését. Javasoljuk, hogy szállítás esetén a készüléket az eredeti dobozába csomagolja vissza.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

- A1** Belső fedél
Az alapanyagok adagolásához húzza ki.
- A2** Külső fedél nyílással
A belső fedél kihúása után alapanyagokat lehet adagolni a mixelés során, illetve a nyomórúdat az alapanyagok lenyomásához be lehet dugni az edénybe.
- A3** 2 l-es mixelő edény
Tartós Tritan műanyagból készült, nem szagosodik és nem tartalmaz Bisfenol A-t.
- A4** Kétségsgé 6 éllel
A mixelő edény elválaszthatatlan része.
- A5** Biztonsági kapcsoló
Nem engedi bekapcsolni a mixert, ha az edény nincs megfelelően rögzítve a motoros egységben.
- A6** Szilikon alátét
- A7** Motoros egység
- A8** Működtető panel kijelzővel
- A9** Csúszásgátló lábak
- A10** Fogantyú
- A11** Nyomórúd
A hossa úgy van meghatározva, hogy amennyiben külső fedél nyílásába bedugja, akkor a nyomórúd nem éri el a kétségsgét.
- A12** Tisztító kefe

- B1** Érintős nyomógomb +/-, a mixelési idő beállításához (5 másodperc és 6 perc között).
- B2** LCD kijelző
A mixelés idejét és a fordulatszám fokozatot mutatja.
- B3** Érintős nyomógomb a „Flour” (liszt) üzemmód kiválasztásához.
- B4** Érintős nyomógomb a „Smoothie” (smoothie italok) üzemmód kiválasztásához.
- B5** Érintős nyomógomb az impulzus üzemmód bekapcsolásához (maximális fordulatszám).
- B6** Érintős nyomógomb +/-, a mixelési fordulatszám beállításához (1 és 8 fokozat között).
- B7** Érintős nyomógomb a „Nut milk” (dió tej) üzemmód kiválasztásához.
- B8** Érintős nyomógomb a „Fruit juice” (gyümölcslé) üzemmód kiválasztásához.
- B9** Érintős nyomógomb a „Cream soup” (krémleves) üzemmód kiválasztásához.
- B10** Érintős nyomógomb a „Milkshake” (tejes koktélok) üzemmód kiválasztásához.
- B11** Érintős nyomógomb START a mixelés bekapcsolásához.
- B12** Érintős nyomógomb POWER a mixer be- és kikapcsolásához, vagy gyors leállításához.

A KÉSZÜLÉK RENDELTEZÉSE ÉS TULAJDONSÁGAI

- Ez a többfunkciós mixer forradalmi megoldás az alapanyagok feldolgozásában. Néhány másodperc alatt a készülékkel friss nutririndikek, tejes koktélok, krémlevekek, pépes főzelékeket, krémekeket, bébiételeket készíthet, vagy húst, dióféléket darálhat, szójatejet, jégkását, szorbent és fagyalaltot készíthet.
- A nagyteljesítményű 1800W-os motor könnyedén megbirkózik a nagyobb zöldség- és gyümölcsdarabokkal, vagy a puhább magokkal és héjakkal. A készülékkel készített nutririndikek könnyen emészthető módon tartalmazzák a fontos alapanyagokat, miközben a gyümölcsöket és zöldségeket nem kell kis darabokra szeletelni. A nyomórúddal segítheti a nagyobb darabok mixelését, sőt, a fagyaszott alapanyagokat felolvadás nélkül is mixelni lehet. A kétrészes fedél segítségével az alapanyagokat a mixelés közben is adagolni lehet a belső nyíláson keresztül, míg a forró gőzök a szellőztető szelepen keresztül távoznak az edényből. A motoros egység csúszásgátló lábai garantálják a készülék tökéletes stabilitását mixelés közben.

AZ ELSŐ HASZNÁLATBA VÉTEL ELŐTT

- A készüléket és a tartozékat vegye ki a csomagolásból.
- Az élelmiszerekkel közvetlenül kapcsolatba kerülő részeket (belső fedél **A1**, külső fedél **A2**, mixelő edény **A3**, kétségsgé **A4** és nyomórúd **A11**), mosogatószeres meleg vízben alaposan mosogassa el. Majd tiszta vízzel öblítse le és szárítsa meg (vagy finom konyharuhával törölje szárazra).



Figyelmeztetés!

A kés **A4** éllei! Legyen óvatos, amikor a kés közelébe nyúl a mixelő edényben **A3**.

A KÉSZÜLÉK ÖSSZE- ÉS SZÉTSZERELÉSE

- A készülék össze- vagy szétszerelése előtt a motoros egységet **A7** kapcsolja le, várja meg a forgó alkatrészek lefékződését és a hálózati vezetékét is húzza ki.
- A motoros egységet **A7** vízszintes és síma, valamint száraz és stabil felületre helyezze le (pl. a konyhabútor munkalapjára). A motoros egységre **A7** tegye fel a mixelő edényt **A3**. A mixerbe olyan biztonsági kapcsoló **A5** van beépítve, amely nem engedi a készülék bekapcsolását, ha az nincs szabályszerűen összeszerelve.
- A mixelő edénybe **A3** dugja be a külső fedelet **A2**, ügyelve arra, hogy az egész kerületén ütközésig legyen nyomva.
- A külső fedélbe **A2** dugja be a belső fedelet **A1**, majd ütközésig fordítsa el az óramutató járásával azonos irányba. A fedél így rögzül.
- A szétszerelést fordított sorrendben hajtsa végre.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

- A motoros egységet **A7** kapcsolja le és a hálózati vezetékét húzza ki a fali aljzatból. A mixelő edénybe **A3** tegye be az élelmiszer alapanyagokat vagy öntse be a folyadékot (amelyeket mixelni kíván). A mixert szerelje össze (lásd, „A készülék össze- és szétszerelése” fejezetet).



Figyelmeztetés!

A mixelés akkor lesz megfelelő, ha az edényben legalább 1/4 részig alapanyagot töltött be.

A mixelő edény **A3** maximális kapacitása 2 l. Ne töltsön be a maximum jelnél magasabban alapanyagot.

Ha forró folyadékokat kíván mixelni, vagy szójatejet kíván készíteni, illetve a nyomórúdat **A11** is használni kívánja, akkor a mixelő edénybe **A3** a 3/4 részénél több alapanyagot ne töltsön be.

- A hálózati vezetékét csatlakoztassa a fali aljzathoz. A működtető panel **A8** világítás rövid időre bekapcsol. Ezt követően a mixer készenléti üzemmódba kapcsol át. A **B12** gomb villog. A mixer bekapcsolásához nyomja meg a **B12** gombot. Az kiválasztott üzemmód érintő kapcsolójának a háttérvilágítása bekapcsol, a kijelzőn a mixelés ideje (00:00) valamint a 4-es fordulatszám lesz látható.
- Az előre beprogramozott mixelő programok kiválasztásához a **B3-4** és a **B7-10** gombokat használja. Az egyes programok részletesebb leírását „Az alapanyagok feldolgozása, gyors útmutató” fejezetben találja meg. A mixer bekapcsolásához nyomja meg a **B11** gombot. Az előre beprogramozott üzemmódokban a fordulatszám és a mixelési idő fixen be van állítva. Mixelés közben az egyik kezével mindig fogja a fedelet és az edényt (felül). A beprogramozott mixelési idő eltelte után a készülék hangjelzést ad ki és a mixelés automatikusan leáll. Amennyiben a mixelést korábban szeretné abbahagyni, akkor a **B12** gombot nyomja meg. Két perc nyugalmi állapot után a mixer automatikusan átkapcsol készenléti üzemmódba. A működtető panel és a kijelző **A8** elalszik, a kapcsoló **B12** villog.
- Ha nem kívánja használni az előre beprogramozott mixelési üzemmódokat, akkor a **B1** és a **B6** gombokkal beállíthatja a mixelés idejét és a fordulatszámot.
- Az impulzus **B5** gombbal a mixert rövid ideje a maximális fordulatszámra üzemeltetheti. Amíg a **B5** kapcsoló be van nyomva, a készülék üzemel. A folyamatos üzemeltetés maximális ideje 1 perc.
- Mixelés közben, a mixelő edénybe **A3** a külső fedél **A2** nyíláson keresztül adagolhat újabb alapanyagokat. Forró alapanyagok és folyadékok mixelése közben a belső fedelet **A1** nem szabad kivenni.
- Ha az alapanyagok a mixelés közben nem forognak az edényben **A3**, akkor vegye ki a belső fedelet **A1** és a nyomórúddal **A11** az alapanyagokat nyomja le a kétségsgé **A4** felé. A nyomórúd **A11** hossza úgy van megválasztva, hogy amennyiben azt a külső fedél **A2** nyílásába dugja be, akkor a nyomórúd nem éri el a kétségsgét **A4**. A nyomórúdat **A11** ne nyomja az edénybe **A3**, ha a külső fedél **A2** nincs bedugva.



Figyelmeztetés!

A készülék folyamatos üzemeltetési ideje 6 perc. Ezt követően a készüléket hagyja 5 percig hűlni. Három mixelési ciklus után a készüléket hagyja 15 percig hűlni.

Ha mixelés közben a nyomórúdat **A11** is használja, akkor a készülék folyamatos üzemeltetési ideje ne haladja meg az 1 percet (a motor túlmelegedhet).

- Ha az élelmiszer alapanyagok rátapadnak a késrre **A4** vagy az edény **A3** falára, akkor a készüléket kapcsolja le és a hálózati vezetékét húzza ki az aljzathoz. Várja meg a kések **A4** lefékződését. Az edényt **A3** óvatosan vegye le a motoros egységről **A7**. A fedelet húzza ki a kaparóval tisztítsa meg a késeket **A4** és az edény falát **A3**. A fedelet tegye vissza, majd az edényt **A3** szerelje vissza a motoros egységre **A7**. A hálózati vezetékét csatlakoztassa a fali aljzathoz és folytassa a mixelést.
- Használat után a hálózati vezetékét húzza ki a fali aljzathoz. Várja meg a kések **A4** lefékződését, majd az edényt **A3** vegye le a motoros egységről **A7**. Az edény **A3** faláról puha műanyag kaparóval távolítsa el a megkevert élelmiszert. A tartozékokat tisztítsa meg (lásd a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetet).

BEÉPÍTETT HŐKAPCSOLÓ

- A hőkapcsoló védi a motort a túlmelegedéstől. Amennyiben működés közben a készülék lekapcsol, akkor a hálózati vezetékét húzza ki a fali aljzathoz. Az edényt **A3** vegye le a motoros egységről **A7** és ellenőrizze le, hogy a kétségsgét **A4** nem blokkolja-e az edényben **A3** az alapanyag. Várjon kb. 15 percet, amíg a motoros egység **A7** kellő mértékben nem hűl. Ezt követően a mixer ismét használható.

AZ ALAPANYAGOK FELDOLGOZÁSA

Gomb	Üzem mód	Működési idő	Fordulatszám fokozat	Ajánlott felhasználás
B3	Flour	2 perc	6, 8	Gabonaszemek őrlése
B4	Smoothie	30 másodperc	8	Smoothie italok, jégzúzalék, szorbetek, tejes fagyaltok készítéséhez vagy fagyasztott alapanyagok feldolgozásához
B7	Nut milk	4 perc	6, 8	Dió- vagy szójatej készítése
B8	Fruit juice	2 perc	6	Friss gyümölcslevek és nutridrinkek készítése
B9	Cream soup	5 perc	4, 8	Krémelevek, pépesített főzélékek stb.
B10	Milkshake	70 másodperc	4, 8	Tejes koktélok készítése

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A tisztítás megkezdése előtt a készüléket mindig kapcsolja le és a hálózati vezetékét húzza ki a fali aljzatból. Várja meg a motor teljes lefékezéséig és a mixert szerelje szét.
- Javasoljuk, hogy a használat után azonnal tisztítsa meg a készüléket, mert a megszáradt alapanyagokat nehezebben lehet eltávolítani.
- A mixelő edényt **A3**, a belső **A1** és a külső fedelet **A2**, valamint a nyomórudat **A11** mosogatószeres meleg vízben alaposan mosogassa el. Az alkatrészeket tiszta vízzel öblítse le és szárítsa meg (vagy finom konyharuhával törölje szárazra). A kiegészítést **A4** a mellékelt kefével **A12** tisztítsa meg. A kiegészég és a mixelő edény **A3** együttes tisztításához az edénybe öntsön kb. 0,5 liter meleg vizet és cseppentsen bele néhány csepp mosogatószert, majd a készüléket 10 másodpercre kapcsolja be. A tisztításhoz használhatja az impulzus **B5** gombot. Így az edény falára **A3** és a kiegészégre **A4** lerakódott alapanyagok fellazulnak. A mosogatószert vizet öntse ki, majd az edényt **A3** alaposan öblítse ki tiszta vízzel.



Figyelmeztetés!

A kés **A4**! Legyen óvatos, amikor a kés közelébe nyúl a mixelő edényben.

- A motoros egység külső felületét **A7** mosogatószert vízbe mártott és jól kicsavart ruhával törölje meg. A mosogatószert vizet tiszta és puha, valamint száraz ruhával törölje le a készülék házáról. A motoros egységet **A7** és a hálózati vezetékét vízbe vagy más folyadékba mártani, illetve folyó víz alatt elmosni tilos.
- A tisztításhoz ne használjon durva és karcoló tisztítóanyagokat, vagy oldó- és higítószerket. Ezek a készüléken maradó sérüléseket okozhatnak.

TÁROLÁS

- A készüléket használaton kívül száraz és tiszta helyen, gyerekektől elzárva tárolja. A mixelő **A3** edényt fedél nélkül tárolja, hogy ne szagosodjon be.

MŰSZAKI ADATOK

Névleges feszültség.....	220-240 V
Névleges frekvencia.....	50/60 Hz
Névleges teljesítményfelvétel.....	1800 W
Zajszint.....	85 dB(A)

A készülék deklarált zajszintje 85 dB(A), ami "A" akusztikus teljesítménynek felel meg, 1 pW akusztikus teljesítményt figyelembe véve.

A szöveg és a műszaki paraméterek megváltoztatásának a joga fenntartva.

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

AZ ELHASZNÁLÓDOTT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMISÍTÉSE



Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban arra hívja fel a figyelmét, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható a háztartási hulladék közé. A megfelelő ártalmatlanításhoz és újrafelhasználáshoz a terméket kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A fentiek alternatívájaként az EU országokban, illetve más európai országokban, hasonló termék vásárlása esetén az elhasználdott termék az üzletben is leadható.

A termék megfelelő módon történő ártalmatlanításával Ön is segíti megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást.

Az ilyen típusú hulladékok nem megfelelő módon történő ártalmatlanítása esetén a helyi előírások értelmében bírság szabható ki.

Az Európai Unió országában működő vállalkozások részére

Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kíván ártalmatlanítani, akkor erre vonatkozóan kérjen információkat a termék eladójától vagy forgalmazójától.

Ártalmatlanítás az Európai Unió országain kívül

Ez a jel az Európai Unióban érvényes. Amennyiben ezt a terméket ártalmatlanítani kívánja, akkor tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzati hivatal illetékes osztályához.



A termék megfelel az adott termékekre vonatkozó összes európai uniós műszaki és egyéb előírásnak.